

Melilla, un mes, 1'25 pts.  
 Provincias, tri-  
 mestre, . . . 4'50 »  
 Número suelto, . 0'05 »  
 Id. atrasado, . . 0'50 »

ANUNCIOS  
 á precios convenciona-  
 les

PAGO ANTICIPADO

Oficina

IGLESIA, 2

Talleres

IGLESIA, 2

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

ANC V

Sábado 31 de Marzo de 1906

NUM. 1292

### Política marroquí

Debiera empezar este trabajo con una fuerte carcajada, para burlarme así más soberanamente de las disparatadas aserciones que de tiempo atrás viene publicando parte de la prensa francesa y más particularmente esa prensa que creía tener en sus manos fuertemente sujeto á este desgraciado y á la par funesto imperio africano.

Aquellos patriotas que claman desde París, tan cándidamente como lo hacen desde Madrid, solo lástima merecen, por la candidez de hablar de terrenos que solo en el mapa han visto. Hay, sin embargo, una diferencia que debemos consignar: que los de Madrid solo hablan de mejoras favorables al imperio, mientras los de París hablan como si fueran ellos solos los que en Africa tienen intereses.

A dos dedos de una guerra hemos estado y solo por la patriotía francesa, los que el 70 clamaron á Berlin—equivocando sus gritos—han querido exclamar ahora, á Marrakesh, á Fez, á Tánger, como si ya tuvieran dentro de sus bolsillos el mapa africano y las llaves del Estrecho. ¡Qué cosas tienen las exagoraciones patrioterías! Afortunadamente ha tenido que ceder este estado de la opinión, por no ser el verdadero estado de la opinión francesa, pues una republica conservadora no puede llevar sus corrientes por el de la ciega patriotía. Y merced á esto ha reaccionado en gran parte, moderando sus pretensiones, y desautorizando á los que han faltado á los moldes de su soberanía.

¿Qué ha quedado de esa tan decantada y misteriosa factoría de Mar Chica, sucursal sencilla y ruin del comercio argelino? Pues no ha quedado ni el humo, por que ya sus espirales se han deshecho en el espacio, llevándose á la nada las ilusiones de la patriotía francesa, y quedando bien claro el reverso de aquella medalla conmemorativa de la buena fé y amistad que nos brindaban nuestros queridísimos amigos y nunca bien ponderados los franceses.

A mi modo de ver, Alemania no ha estado avara, y si solo previsora en alto grado, impidiendo la influencia francesa en Africa. Esto prueba el que no ha hecho objeción ninguna á los derechos de España, más esto ha sido porque esta nación no ha pedido un

ápice más de lo que tiene en derecho.

España tiene que tener derecho á exportar por sus puertos africanos, todos, absolutamente todos los productos de este imperio pues no otra cosa hace la Argelia, siendo esta la base principal de su preponderancia comercial.

Ahora bien, lo que deben tener muy en cuenta los conferenciantes de Algeciras, es á saber:

Un tacto muy exquisito para no suscitar disentiimiento entre las potencias, si es que estas se proponen borrar del todo, ese baldón de la barbarie africana que mancha á Europa y dishonra la civilización.

Más claro: que los representantes del imperio marroquí han de inclinar su política á que de Algeciras no salga nada práctico y por el contrario han de encaminar su zalema diplomacia: á sembrar disentiimientos entre unas y otras potencias, que fingiendo su amistad á unas y á otras, se proponen impedir así todo acuerdo y retardando así indefinidamente la entrada de la civilización en el viejo mogreb.

Es de creer que el buen juicio de los conferenciantes, les hará comprender la cizaña de la diplomacia marroquí, y siendo así, encaminarán sus pasos á amansar voluntades y votar acuerdos útiles á la civilización y al comercio europeo. De lo contrario, que responsabilidad más grande marcará la historia, para aquellos que pretenden imponer sus avaricias ó sus fuerzas, ó para aquellos otros, que cándidos ó nó cándidos se dejan llevar por la sutil y sábia diplomacia marroquí.

Mientras tanto, los gobiernos representados en la Conferencia, deben ver lo crítico de las actuales circunstancias, para las posesiones españolas de Africa; pues siendo en sus kábilas vecinas la política imperante la del Pretendiente y siendo éste en unión de varios europeos el autor de la factoría de la Mar Chica; viendo unos y otros con la desaparición de ésta, mercedados sus prestigios é intereses, y sobre todo, lo que creían sus derechos, es indudable—el tiempo por testigo, que su última carta ha de jugarla en este campo, tanto por hacer jaño á éstas kábilas adictas á España, como por pagar á esta noble nación, con tal ingratitud la neutralidad y respeto que lo ha dispensado España, no ha de poder bien á su pesar, permanecer independiente á estos hechos que tan directamente han de tocarla; y tendrá que

obrar con la prudencia y el desinterés que tan acreditado tiene, pero á la par, con la energía de que puede dar buenas pruebas la Historia de este imperio.

Los hechos no han de tardar. Ténganlo así bien entendido los conferenciantes de Algeciras, y sobre todo, los gobiernos que representan.

EL EXTREMEÑO

(De *La Unión Mercantil*)

### Ecos de la insurrección

#### Combate.—Orden—Concentración

El miércoles último al oscurecer, se presentaron en terrenos de la kábila de Taima (Boni-Snassen) 250 ginetes del Pretendiente que atacaron con ímpetu á los moradores.

Estos, pasado el primer momento de asombro y pánico, se rehicieron empezando una valerosa defensa.

El combate fué muy reñido, resultando bastantes bajas por una y otra parte.

El famoso kaid rebelde El Zora k, que mandaba la expedición, encontró la muerte en la lucha.

La caballería del Pretendiente después de combatir una hora, regresó á Zeluam de donde habia salido por la mañana, llevando al campamento 26 toros que pudieron recoger en su retirada.

Los leales mandados por el Bachir, acudieron en auxilio de los Taima cuando tuvieron noticia de la presencia de los rebeldes, llegaron hasta Sidi-Brajín (Quebdana) atacando á los partidarios del Pretendiente á los que hicieron muchas bajas incendiando varias casas.

El día pasado, merced á las órdenes circuladas por los cabos, se reunieron 2.000 hombres de Ghelaya en Zeluam; pero el Pretendiente dispuso que se retiraran á sus casas hasta recibir nuevas órdenes.

En efecto, ayer mañana las kábilas recibieron aviso para que acudan á Zeluam todos los que en la ocasión dicha se habían concentrado.

### De Teatro

Satisfecha debe estar la señorita Garcia Marin del triunfo señaladísimo que conquistó la noche de su be-

neficio. El público demostró de modo ostensible sus simpatías, alentándola para proseguir la carrera artística que tan brillantemente comienza

«La viejecita», «La Diva» y «El Barquillero» fueron las obras elegidas por la simpática beneficiada y en todas ellas puso de relieve las envidiables condiciones que para el canto posee. La concurrencia tributó verdaderas ovaciones á la señorita Marin, obligándola á presentarse en escena diferentes veces.

La ovación fué estruendosa al terminar la inspirada romanza de Fausto que dijo de modo maravilloso en el segundo intermedio. De las plateas que ocupaban las señoras y señoritas de Ollero, Saltos, Ripoll, Morcillo y varios oficiales de Artillería le arrojaron bouquets y palomas quedando la escena cubierta de flores. Al mismo tiempo ordenanzas de Artillería y dependientes de los círculos á los que dedicaba el beneficio la hicieron entrega de numerosos presentes; entre los que recordamos, dos abanicos, dos sombrillas, estuches de perfumería, cadena de oro para abanico, caja de sándato, bolsillo de malla con dos billetes de cien pesetas y cuatro monedas de oro, cinco «corbeilles», dos pulseras, un corte de blusa, una fotografía, un precioso marco y varios sobres conteniendo cantidades en metálico.

La Srta. Marin, muy emocionada, dió gracias al público por sus atenciones y muestras de cariño.

La compañía Aguado-Lopez dió pruebas de afecto á la beneficiada y de gran compañerismo trabajando con entusiasmo en todas las obras. Para todos los que la componen hubo aplausos, mereciendo citarse á las Sras. Garcera, Latorre y Muñoz y señores Gonzalez, Ledesma, Felices, Hernandez y Aguado (E.)

El maestro Lopez muy bien, sacando todo el efecto posible de los reducidos elementos de la orquesta.

Nuestra enhorabuena á la modesta tiple.

C. L.

La compañía marchará á Málaga el próximo martes.

Esta noche el programa no puede ser más atrayente, pues se representarán «El pobre Valbuena», «El último chulo» y «La señora capitana».

Bien merece la compañía que el

público llene el teatro hoy y mañana, últimas funciones de la temporada.

## A pié y sin dinero

58.900 kilómetros

Ha llegado á Melilla en el vapor «Mahón» el periodista francés Monsieur Charles Millot que está recorriendo el mundo á pié y sin dinero.

Se procura los medios de subsistencia vendiendo targetas postales con su retrato y autógrafa.

Le acompaña en la larga y penosa excursión un hermoso perro llamado «Marquis.»

Monsieur Millot empezó su ruta el 22 de Abril de 1900, en que salió de París y lleva por consiguiente, cinco años y once meses de marcha, en los que ha recorrido más de 58.900 kilómetros á través de Francia, Italia, Sicilia, Malta, Hungría, Austria, Alemania, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Escocia, Suecia, Noruega, Finlandia, Rusia, Rumania, Servia, Portugal, España y Marruecos.

Le falta todavía por recorrer, Africa, China, Japon, India, Australia y América.

Monsieur C. Millot ha recogido durante su viaje, en un álbum, una hermosa colección de sellos de correos y firmas de todos los alcaldes, Gobernadores y cónsules de las poblaciones que ha visitado.

En Madrid fué presentado el 19 de Mayo último á la infanta doña Eulalia. De Melilla marchará á Orán, Tunes, Egipto y Niubiat.

De esperar es que con la venta de sus bonitas tarjetas postales en las que á más de su retrato y autógrafa aparece una vista de Venecia, logrará reunir la suma necesaria para proseguir su penosa excursión.

## Almacenes de maderas

DE  
RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 33. (Barrio del Carmen) y Avenida de Martinez Campos 3, (Polígono).

## NOTICIAS

### Cruz Roja

El Excmo. Sr. Teniente General Don Camilo Polavieja ha manifestado de oficio al Presidente de la Cruz Roja de Melilla, prestando su conformidad para su funcionamiento y expresando su agradecimiento y satisfacción por los trabajos llevados á cabo por los organizadores.

### Mejoria

Nuestro estimado amigo y colaborador el teniente de infantería Don José Villalón Barceló se encuentra convaleciente de la larga enfermedad que ha sufrido.

Celebramos sinceramente el restablecimiento del ilustrado escritor.

### Sesion de quintas

A las tres de la tarde de hoy celebrará sesión pública la Junta de Arbitrios para resolver incidencias del acto de clasificación y declaración de soldados, y á presencia de cuantos interesados deseen asistir.

### El General Muñiz

Entre las disposiciones del Ministerio de la Guerra, hemos leído una, en virtud de la cual, se autoriza á

nuestro querido y respetable amigo, el Excmo. Sr. General de Brigada de la Sección de Reserva, D. Vicente Muñiz, para que fije su residencia en Melilla.

Nos felicitamos de ello, como lo harán seguramente, todos los melillenses, que tanto quieren y distinguen á tan digno General.

### Artículo

En el editorial reproducimos un bien escrito artículo firmado por *El Extremeño* pseudonimo con el que encubre su nombre nuestro apreciable colaborador el industrial de esta plaza D. Pedro Fernandez Batanero.

### Septenario de Dolores

Hoy á las seis de la tarde se empieza el solemne septenario que anualmente se consagra á la Virgen de los Dolores.

### Bien venidos

En el «C. de Mahón» llegaron el Sr. Coronel de Sanidad D. Ramon Madrigal, médico mayor D. Francisco Braña, médico segundo D. José Gomez Moreno, Capitan de Estado Mayor D. Ricardo Guerrero y los Habilitados Sres. Vadillo y Lopez de Harg.

Bien venidos.

### Regreso

Como anunciamos, ayer regresaron de la Corte los Sres. Ferrer, Valesca, Carcaño y Peré, que han gestionado cerca de los poderes públicos la solución del asunto del cánón de la propiedad y subasta de Obras del Puerto, habiendo obtenido completo éxito en sus demandas, eficazmente apoyadas por el General Marina y por el exministro Sr. Villanueva.

Sean bien venidos.

**Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro.** En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 9, Madrid.

# Telegramas

De nuestro corresponsal

la Agencia FÁBRA

Barco

Madrid 30 á las 11.

Asegúrase que el cañonero «Temerario», que presta servicio de estación en Barcelona, saldrá á vigilar las costas de Cataluña á causa de la agitación carlista y descubrimiento de armas.

Suicidio

Madrid 30 á las 11

En El Ferrol se ha suicidado disparándose un tiro de revólver, el comandante de Artillería de la Armada Sr. Carriles, hijo político del Intendente del Departamento Sr. Soralegui.

Ignóranse las causas del suicidio.

Sin trabajo

Madrid 30 á las 12

Tambien hoy se han formado grupos de obreros sin trabajo en actitud tumultuosa.

La suscripción abierta para acudir en auxilio de aquellos, crece rápidamente, ascendiendo ya á una cantidad respetable.

En todos los cuarteles se dá rancho á los obreros que lo desean.

La policía ha detenido á algunos que pretendían ejercer coacción entre sus compañeros que trabajan en las obras.

El gobernador civil hace activas gestiones para la solución del conflicto.

Viaje

Madrid 30 á las 14

Durante los días de la Sema-

FOLLETIN DE EL TELEGRAMA DEL RIF (2)

## LA FLOR-MUJER

(CUENTO)

púreas que pondía de las lianas se entreabrió, y sobre el lago apareció Valmiki.

Al ver la encarnación del loto cesó de tocar.

La concha de nácar deslizóse de su mano al suelo, y los brazos quedáronle colgando á lo largo del cuerpo.

El dios se regocijó al ver que así admiraba su obra maestra, y dijo:

—Despierta, Valmiki, y habla.

Y Valmiki murmuró:

—...¡Amo!

Era la única palabra que acudía á su espíritu, la única que pudiera pronunciar.

El rostro de Krisno se iluminó de pronto.

—¡Hermosa niña!—dijo, he encontrado una morada digna de tí! alójate en el corazón del poeta.

Valmiki, entretanto, volvió á repetir:—«¡Amo!»

La voluntad del poderoso Krisna, la voluntad del dios comenzó á hacer que la Virgen se inclinara hacia el corazón del poeta tan transparente como el cristal.

Serena como un día de estío, tranquila como una onda del Ganges, la hermosa niña marchaba hacia el asilo que se le había designado. Pero de repente, mirando bien al fondo del corazón de Valmiki, su rostro palideció y el espanto la paralizó como un viento helado.

Y Krisna sorprendido preguntó:

—¡Flor encarnada! ¿tanto temes el corazón de un poeta.

¡Señor!—contestó la Virgen—¿Dónde me ordenas que viva? En ese corazón he visto la cumbre de las montañas nevadas y los abismos de las aguas llenos de extrañas criaturas, y las estepas con sus borascas y sus tempestades y las tinieblas de las cavernas de Elroy. Y vuelvo á temblar, ¡oh señor!

Pero el bueno y prudente Krisna replicó:

—¡Tranquilízate, flor encarnada! Si en el corazón de Valmiki hay nieves solitarias, sé el cálido soplo primaveral que las derrita; si hay abismos acuáticos, los habitas; si hay desiertas estepas, sé la perla que siembra en ellas las flores de la felici-

dad; si hay cavernas tan oscuras como las de Ellery, sé su rayo de sol.

Valmiki había recobrado, entretanto, el uso de la palabra agregó:

—¡Y bendita seas!

Enrique Sienkiewicz





# FÁBRICA DE MOSÁICOS HIDRAULICOS

Y TODA CLASE DE TRABAJOS EN PIEDRA ARTIFICIAL

RAMIREZ Y FERNANDEZ EN COMP.<sup>a</sup>—MELILLA

Fábrica: Paseo del Gral. Hernandez.—Despacho: Iglesia 11, bajo, derecha.

Esta casa no ha omitido gasto para montar una fábrica, que tanto en producción como en calidad y colores puede competir con las mejores del mundo, siendo los precios los más económicos conocidos hasta hoy.

Conocida es sin discusión la inmensa superioridad de estos pavimentos sobre todos los de arcilla, pues son los únicos que evitan la humedad en las habitaciones y cuanto más se lavan aumenta su dureza y brillo, ocurriendo todo lo contrario en las losetas de barro cocido, que con la humedad pierden su brillo y hacen polvo.

SE DAN TODA CLASE DE FACILIDADES DE VENTA

## Peso Fotógrafo

Calle del Carmen, núm. 2; al lado de la Eléctrica é Iglesia en construcción

SOLO POR LA PRESENTE TEMPORADA

MEDIA DOCENA DE RETRATOS INALTERABLES TAMAÑO «ENA» ¡¡2 pesetas!!

Los trabajos se entregan invariablemente

á las 24 horas de hecho el encargo.

Galería completamente independiente.—Últimos procedimientos.—Trabajos artísticos.—Venta de toda clase de productos fotográficos de las marcas más acreditadas.—Precios sumamente económicos.

### PESO, FOTÓGRAFO

Casa del Sr. Irigóyen, al lado de la iglesia en construcción.

## Para Almería y Barcelona

El día 26 de Abril saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

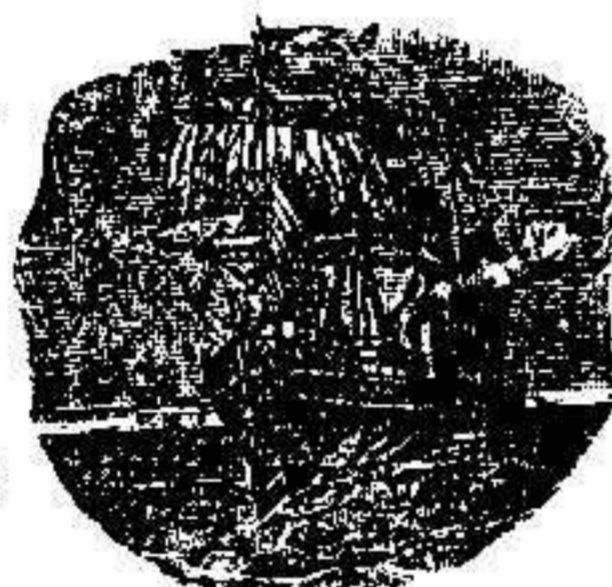
### VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.



## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas RONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### ACANTHEA VIRILIS

Poliglicerofosfatada Donald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gerguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

## SERVICIO ITALO SPAGNUOLO

Línea quincenal entre Génova, Marsella-Melilla y costa de Marruecos



El día 2 de Abril saldrá de Marsella directo para Melilla y puertos de Marruecos, el magnífico vapor

### LEMAGNA

admitiendo carga y pasaje.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios en esta Plaza,  
**Sres. P. Baraquet y Comp.<sup>a</sup>**

## Colección de tratados Imprenta de El Telegrama del Rif

ENTRE ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. . 1'50.  
Para los no suscriptores 2'00.

## Se recomienda á los Consumidores

El mejor de los Aguardientes embotellados de fabricación española.

Caja de 12 botellas de litro, 22 pesetas.

### Royal Flor Anís

Miguel Limiñana.—Orán  
Depósito: GRAN CAFE YUDAH.  
—General Macías al lado del Casino Español.

### Gran Café Yudah

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Penches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen.  
Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario, á Ptas. 2'50 kilo.

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

Grandes novedades en corbatas, camisas, paños y cuellos lo ha recibido la Casa Benchimmel.

Jardines 5 (Mantelete)

## Academia de Música

Dirigida por D. Enrique Rodriguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid. Precios: Solfeo, Piano, Canto ó Armonía elemental, cinco pesetas al mes, á domicilio desde 10 pesetas. —Hay piano para estudiar.—Florentina 2.

Fés de vida, 2 por 5 céntimos.  
Listas de embarque, id. id. id.  
Recibos para cobrar alquileres de casa, el 100 0'45 ptas.

Esquelas de defunción, tarjetas de visita y toda clase de trabajos tipográficos á precios económicos.

Precios sin competencia.  
Citaciones al Juzgado, dos 15 céntimos.

Justificantes de Revistas, 5 céntimos.

Hojas de servicio  
Memores, circulares, facturas y prospectos.

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.  
Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

## Planos

Se alquilan y venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras.

Tambien se venden partituras de todas clases.

Filarmónica: Paseo Central del Parque Hernandez, en las primeras casas de la acera derecha.

## Fonda "La Africana,"

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.  
Mesa redonda.

Servicio á domicilio y á la carta

## Gran Hotel Colón, antes Asia

General Margallo, 26

Bonitas habitaciones con hermosas vistas al mar y esmerado servicio.—Cocina Española y Francesa.—Grandes variaciones en las comidas.

Se sirven cubiertos sueltos y se admiten abonos mensuales.

Señores: visitar el Gran Hotel Colón, en el cual encontrarán ustedes esplendidez, confort y economía y excelente trato por parte de los nuevos dueños.